G. ERNESTO CORTE

Brut..... ma bon

Brillante commedia in tre atti

BIBLIOTECA POPOLAR PIEMONTEISA

N. 31-32-33-34.

G. ERNESTO CORTE

Brut..... ma bon

Brillante commedia in tre atti

Molte fiate già pianser li figli
Per la colpa del padre...
Paradiso, c. VI.

TORINO
Stab. tipografico FERRERO — Via Barolo, 12
—
1888

All'egregio signor Cavaliere Dottore

LUIGI CERUTTI

L'AUTORE RICONOSCENTE

PERSONAGGI

—

Pietro Testino, possidente.
Carolina Testino, moglie di Pietro.
Rosa Testino, figlia di Pietro e Carolina.
Stefano Berutto, deforme, promesso sposo di Rosa.
Camillo Belli, ufficiale dottore, amante di Rosa ed amico di Stefano.
Carlo Bracco, ufficiale, amico di Belli.
Amalia Berta, amica di Rosa.
Luigia, serva di casa.
Maso, giardiniere di casa.
Tonio, ordinanza del dottor Belli.
Filippo Longhè, capo-fabbrica.

La scena succede in un paesello del Piemonte.

Epoca presente.

ATTO PRIMO.

Camera pulita, arredata semplicemente, con gusto. Due laterali e una porta di fondo. Pianoforte.

SCENA I.

Pietro e Carolina.

Pietro (seduto al tavolo). Ma guarda un po', Carolina, a l'era propi ancheuj ch'an dovia capitene costa visita inaspetà, sto alogg militar; propi a la vigilia dle nosse, dle promesse d'nostra unica fia. I soma obligà a alogè un ch'i conossoma nen e për forssa a bsogna alogelo.

Carolina. Cosa veusto feje? Contra la forssa as peul fesse gnente, sichè fa come ch' i fas mi, e faje boña cera.

Pietro. Boña cera, boña cera...., it fas bel dì, ma mi am sëcca, e pa-mal ch'am sëcca; e peui chi sa che conseguensse podrà avei costa visita. Mi già na vëdo gnente d'bin. E a bsogna ancora che lor doi as-sio conossusse al bal d'magna Rosa...; a son già conossensse veje, e, i t'm capisse, a j'è andaje ij crich e ij croch a feje dì sto benedet sì.

Car. A cost proposit, sent, Pietro: t'sesto propi decis d'fela mariè contra sua volontà?

Pietro. Che contra sua volontà! A l'è vera, adess aj pias poch, ma con l'andè dël temp ai piasrà d'pi; a l'è un parti convenient sota tuti i raport: un fieul rich, d'bona famia, pien d'bon cheur; dova it vorrie trovene un'autr? A l'è vera, a l'è un po' deforme, ma nostra Rosa a l'ha d'cò pi gnente 'd dota, a bsogna ch'as contenta; e peui sto matrimoni për noi, për mi, a l'è necessari: chiel diventand nostr gëner, a intra socio d'nostra fabrica, e.... a l'è l'unica manera për scongiurè nostra roviña.

Car. Donque, elo propi necessari? Eben, i fareu 'd cò mi tutt 'l possibil për feje dì sto benedeto sì. — Mah! povra fia! Piè un ch'ai pias nen....: ma a l'è necessari, e a dovrà adatesse.

Pietro. Dis, a proposit, la stanssa dël forëstè, dl'ufissial, a l'avijlo tutt an'ordin? A l'è intrà drinta e l'è pi nen vnù fora.

Car. Sì, si; a sarà strach, e adess as riposa. I t'has vist però che bel fieul, che aria boña! Dis, a-stañne un pess acampà da ste part?

Pietro. Doi o tre dì. Ma, e monssù Steolin ch'a l'è ancora nen si? A dovia vnì për combinè la cantada për Rosa.... Povr' fieul! Coma ch'ai veul bin! It vëdrass che nostra fia a sarà felice, bele che so omo a sia nen vaire bel.

Car. Dio voreissa! Ma 'l proverbi a dis che na cosa faita për forssa a val nen na scorssa.

Pietro. Fa 'n po' 'l piesi, ti, con i to proverbi, 'd nen lassetne scapè gnune, come l'è to solit. Ma sent, ai ven quaicadun dal giardin.

Scena II.

Stefano e detti.

Pietro. Oh! monssù Steolin, com'ela? Fesse spetè tant..., i barbotava già....

Steo. Cerea, cerea, stañne bin? E.... e.... (*guarda*

in giro) e tota Rosa ch'i la vëddo nen? A j'ela nen?... A l'è mei s'a j'è nen; così a podrà immaginesse gnente d'lon ch'ij preparoma për stasseira.

Car. No, no, a j'è nen; ma ch'a staga tranquil, monssù Steolin, a j'è già staje chi ch'a s'è fassne un piesi d'avertila.

Steo. Oh! oh! E chi elo costa lenga lunga?

Pietro. Bon d'savei..., tota Amalia.

Steo. Darmage! Ai restrà pi nen na novità, ma però i chërdo ch'ai fassa piesi istess. — Donque, a l'è tutt combinà; fra un'ora i saroma tuti si, e con tuta la forssa d'ij nostri polmon i cantroma la cansson d'santa Rosa. I l'hai avertie che dop as fasia doi saot; così as festegrà mei 'l duplice avenimenti.... santa Rosa, ch'a l'è sua festa, e..., sai gnanca s'i devo ancaleme,... le nostre promësse.

Car. A la sala già la novità? I l'oma un forëstè ant cà. A sa ben, ant costi temp 'd grandi maneuvre i soma stait 'deò noi obligà a alogè un militar.

Steo. Già, già, a m'han dimlo; ma d' lolì am n'amporta poch, tant da sì a doi o tre dì a son già via; sichè adess ch'ai son, ch'a fasso boña përmanenssa, e quand ch'a parto, ch'a fasso bon viage.

Pietro. Ch' a senta, Steolin; mi lo avertisso d' na cosa: se për caso a j' smieissa che mia fia a fussa d' cativ umor, ch' ai daga nen da ment; a l'è l'afann, a l'è..., a l'è ch' a l' è tanto giovo, savendse sposa, a s' speta maipì un onor parei, e as treuva un po' confusa, ma a l' è na cosa momentanea, passëgera....

Steo. Basta ch'a staga bin, e peui lolì a l'è pa gnente. E adess dova ch'a l'è? Ela andaita a spass?

Car. Second so solit a l'è andaita a fè la spassëgiada anssema a tota Amalia, sua mama e sue cambrade, ma a momenti a sarà a cà.

Steo. Mi antant j'aprofito dla sua assenssa, e i vad a deje j'ultim toch për la serenada d' stasseira. Ch'ai lo dio nen ch'i son stait.

Scena III.

Camillo e detti.

Camillo. Si può?

Pietro. Avanti, avanti.

Cam. Ch'am scuso tant dël disturbi, ma noi aotri militar quand ch'i soma al camp.... Oh! *(a Steo)* Ma ti ch'it ses sì? Com'elo?... Ch'a scuso un po tant; cost-sì a l'è un me amis, me compagn 'd colegi, d'università. Cosa fasto sì?

Steo. I son a mia cà...., cioè, no, a me pais. E com'ela, ti militar? Ti, ch'it sufrie gnun regolament, gnuñe disciplñe.... com valo?

Cam. Guarda lì! Apeña pià la laurea a m'è tocame andè a Firensse a fè l'an d'volontariato, e, cosa veusto, i l'hai chërdù ben d' continuè. Ma ti disme un po'; t'has nen finije ij to studi?

Steo. Mi no. Për certe circostansse, la principal la morte 'd me pare, i l'hai dovù piantè lì, i son ritirame ant me pais e con col poch che i me a l'han lassame im na vad avanti.

Cam. Bravo! A m'ha franch fame piesi d' trovete: tant a l'ero già tre ani e mes ch'i l'ero pi nen vëdusse. Ma dis, da già ch'i vëdo ch'it ses amis e conossent dla cà, fame 'l piesi, presentme, che fiñ'adess i son mach presentame da mi.

Steo. Con tutt piesi, me car dotor. — Ecco, sì ij presento me amis, me compagn, Camillo Belli, dotor, 'l qual, viceversa, a l'avia peui bsogn 'd gnune presentassion, përchè con la biëtta rilassà dal municipio a s'era già presentasse da chiel.

Pietro. Dotor, chiel essend amis d'un me amis a diventa 'dcò chiel me amis. Ch'am daga na streita d'man, e ch'am përmetta për stasseira, bele sì... i faroma na cita festiña..., e im tnireu onorà se chiel, come nostr ospite, a feissa penitenssa con noi.

Cam. Con tuti piesi. Ciamo però përmess, përchè a bsogna ch'i vada fiña al Comand a piè j'ordin, e apeña ch'i sia 'n libertà i mancreu nen d' troveme.
Steo. Speta, i seurto 'deò mi ; t'compagno fiña am piassa.
Cam. Bravo, i t'in fas franch piesi.
Steo. Arivederci.... Da si 'n poch saroma tuti si.
Cam. Mancreu nen 'd troveme 'deò mi *(via).*
Pietro, Car. (salutano) Cerea, arvëdie....

Scena IV.

Pietro e Carolina.

Car. A l'è un darmage che Steo a sia così dësgrassià, dël resto a l'è propi un brav fiolas.
Pietro. Cosa veusto! Sto mond a l'è fait parei : veul gnun content. Col-lì ch'a l'è sgnor a l'è disgrassià ; n'aotr a l'è san e ai tira vërde. *(Si fa notte).*
Car. Dis, fa 'n po' 'l piesi, ciama Luisa, disie ch'a porta 'l ciair...., soma già quasi a l' scur. *(Pietro suona il campanello.)* E com' vala che Rosa a l'è añcora nen a cà ?

Scena V.

Luisa e detti.

Luisa. Comandne ?
Pietro. Porta an-sà la lampada e peui visca tuti i ciair, che a momenti ai saran si j'amis.
Luisa. Subit *(via).*

Scena VI.

Amalia. Rosa e detti.

Rosa (entra adagio, melanconica, va a mettersi in un canto, piangente).

Amalia (allegra, saltellante). Ecco, ecco, soma arivà finalment! Stasseira për 'l pais a j'è un ciadel d'la malora. Soldà da na part, soldà da l'aotra..., sto pais a smia un aotr. Oh! se i soldà ai fusso sempre!...

Car. L'eve fait na spassëgiada pì longa dël solit. Conteme un poch lon ch'i l'eve vist. E ti, Rosa, *(l'accarezza)* ti, povra fia, it ses sempre d'eativ umor. Sta nen così, guarda, 'l diao a l'è mai tant brut coma ch'a lo fan.

Scena VII.

Luisa e detti.

Luisa (con lampada). Ecco 'l ciair.

Pietro. Poslo, e visca tuti j'aotri, e peui va ant 'l giardin a cheuje 'd pruss.

Luisa. Tota Amalia, ch'a veña 'deò chila a cheuje i pruss ant 'l giardin.

Amalia. Volontè. Mi torno peui da sì 'n poch. Ciao, Rosa; sta alegra..., nen to solit muso..., am pias pa. Ciao *(via con Luisa)*.

Scena VIII.

Carolina, Pietro e *Rosa*.

Pietro. Sent, Rosa, da già ch'i soma soi ant cost moment e che it vëdo disposta a sacrifichete për mi; 'l to sacrifissi a l'è gross, ma a l'è necessari. Ti 't lo sas, che për circostansse dësgrassià i me afè a son andame mal, e i saria ant la dura circostanssa d'fè faliment; me nom a saria rovinà: ma da già ch'a s'è presentasse sto brav fieul a ciamè tua man, e quantunque i l'abia dije ant che condission ch'im trovava, ch'i podia fete gnuñe dote, chiel a l'ha dime: « Mi a l'è la fia ch'i veui, e nen i sold; d' sold i n'hai mi: Ch'a guarda

mach che a soa fia ai na fassa d'gnente ch'i sia così deforme, così brut: ch'a guarda mach ch'ai veuja bin a gnun aotri, e peui im ciamreu fortunà d'diventè so gëner. » To bon cheur, për salvè to pare da na certa rovina, a l'ha già dit sì na volta. Sesto disposta a dilo doman na sconda al nodar?

Rosa. Quantonque che 'l me cheur a sia pi nen liber, quantonque i senta ch'i podreu mai amelo d'vero amor, i son disposta a ripete sto sì. L'om ch'a l'ha ciamà mia man a l'è un om onest, e mi i cerco nen aotr. O bel, o brut, am na fa gnente. Col che mi amo i podreu mai sposelo..., eben, i son disposta a ripete sto sì..., ij fareu boña compagnia..., foma mach prest, 'l pi prest ch'as peul.

Car. Oh! povra fia mia, coma ch'it ses mai brava! It vëdras ch'a l'è giust 'l proverbi: « Chi si contenta gode. »

Scena IX.

Amalia e detti.

Amalia (correndo). Dis, Rosa, s'it vëdeisse... Dal rastel dël giardin i l'hai vist doi ufissiai ch'a veño da sta part...., i son vnutlo a dì 'mpressa. Su, su, sta d'bon umor; faje boña cera, e nen to solit muso. T' lo sas che a j'ufissiai ai pias stè alegher.... A son sì, a son sì! I sento già 'l tich-tach dle sciabole.... S' it vëdeisse che bei barbis!...

Scena X.

Camillo, Carlo e detti.

Cam. As peul-lo?

Pietro. Avanti, sempre padron.

Cam. Monssù Testin, ch'am përmëtta ch'ij presenta sì me amis, Carlo Bracco, ufissial. J'era 'ncamin che 'ndasia a piè j'ordin; j'eu trovà chiel ch'am ji portava. Boñe neuve! Libertà completa fiñ' a

doman; donque, con tut piasì i peus aceté so gentil invit, e i piireu d'co mi part a la festa.

Pietro. A l'è un gross piasì ch'an fa. E sì, 'l so compagn a peul d'co ben fërmesse? Im trovria onorà d'soa presenssa.... ai manca d' balerin....

Cam. Sì, sì, lo farai fërmé. Neh, ch'it ferme? As trata d' festegié l'onomastich d'soa tota.... Neh, ch'it pie d'co ti part a còsta grassiosa festa?

Carlo. Con tut piasì. Ch'a s'imagina! Con sta vitassa dël camp na distrassion as rifuda mai, tanto pi ch'as trata d'onoré e festegé l'onomastich d'na gentil totiña.

Pietro. Nen mach 'l dì d'sua festa, ma anche quaich cosa d'autr, përchè a l'è ormai temp ch'a lo sapio, che chila a l'è sposa, e doman as faran le promësse.

Carlo. Evviva la sposa! I son content d' fè la conossenssa ant cousta bela giornà.

Cam. (Come! A l'è sposa? A l'ha gnanca l'aria contenta!) A l'è sposa? E mi lo savia pa. Chi elo coul fortunato mortale? Sto om felice? Perchè as peul pa fè a meno che ciamelo fortunà e felice coul ch'a sposa na fia sì brava e sì bela *(la fissa)*. E chila ai veul-lo ben a so spos?

Rosa (con voce debole). Sì..., a l'è.... tanto bon...

Cam. Për mach 'l bon a basta nen; a bsogna vorei-je bin.

Pietro. (*interrompendo*). Sor dotor, peuss-ne ofrije 'l vermouth? A momenti a l'è ora d'andé a siña... ch'a m'aceto sto vermouth. *(Suona: entra Luisa)*. Serv 'l vermouth.

Cam. Ch'as distorba nen; j'eu già mangià, e për stasseira i fas cont d' pié pi gnente.

Pietro. Ma no, am faran 'l piasì d'sté a siña con noi. A l'è facil ch'ai sia d'co so amis Steolin.... a l'ha nen assicuralo...., a l'ha certe cose për la testa.... Basta, s'a ven i lo vëdroma.

Cam. Am rincress, ma i peus propi nen aceté. I l'hai ancora da scrive na lëtera e i veui fela part d'stasseira.

Luisa. Ecco 'l vermouth.
Pietro. Là, sgnori, pioma sto vermouth *(si servono)*.
Cam. (beve). Chiel as distorba trop. Am rincress, ma a bsogna ch' im ritira.
Pietro. Almeno sì l' sgnor i spero....
Carlo. Grassie: i l' hai già sinà poch prima d'vnì sì a l' obergi dël pais....
Car. Che pecà! An toca fè penitenssa da noi soi.... *(suono di campana di dentro)*.
Pietro. Sent-ne? A l' è ora. Dunque..., am rincress, ma a son propi cativ a nen vorei acetè. Andoma, përchè a momenti a son sì j'invitati *(via a destra con Carolina, Rosa e Amalia)*.
Cam. Carlo. Bon aptit. Arvëdse da sì 'n poch *(viano a sinistra)*.
Car. Si sbaglia nell'uscire; Camillo lo prende per un braccio:
Cam. Le da sì ch'as passa.
Car. (*accennando alle ragazze*) m'era pi car da l'autra (*entrano in camera di Camillo*).

Scena XI.

Luisa, dal giardino.

Luisa (con paniere di frutta che pone sul tavolo). Un po' avei cavai e carossa... esse mi padroña... Ma guardè mach! Con tanti bei fieui, tanti bei soldà ch' a giro për 'l pais, mi son obligà d'andè cheuje i pruss. A proposit.... a j' è l'ordinanssa dël dotor.... Ah, dicio, che bel fieul! Am fa la ronda.... Chiel, da lon ch' a smia, a l' ha veuja d' cheuje...., ma mi son pa madura, mi la sai lunga, mi, e ij dagh d'corda.... Però, coma ch'am piasirìa avei un omo, un qualunque, basta ch' a fussa n' omo, e podei dì: « Sossì a l' è me! » Un poch esse mi al post d' tota Rosa! Chila almeno a l' è sposa.... sposa, però, ant una certa tal qual manera.... Già, anche mi 'mpiasirìa piè chi che

veui mi; ma da già ch'ai na ven gnun, nè bei, nè brut.... im contentrja bele d' coul-lì. Dop sposà a staria peui da mi a gaveje le braje. Ah! cribioliña; coul ch'am sposrà mi a portrà la cota, ma nen le braje. — L'è mei ch'im na vada, altrimenti 'nvece d' porteje i pruss al padron, am na dà un chiel a mi.... A l'omo ij penssrai peui un'autra volta *(prende il paniere)* Ah! che bei fieui, che bei fieui! *(ria)*.

Scena XII.

Camillo e Carlo.

Cam. Sta sì a l'è propi drola! Am pronto tutt 'l necessari për scrive, ma a dësmentio 'l pì. Coma ch'i fassa a scrive senssa piumin? *(vede la penna sul tavolo)*. Eureka! Ecco il necessario!

Carlo. It ses propi fortunà, ti! It ses nà caossà e vësti.

Cam. Tut lolì për un piumin... Son propi fortunà dabon! Dis pitost ch'i son dësgrassià. It vëde nen? A l'è un pess ch'i sërceva sta tota, e 'l destin am la fa trovè propi a la vigilia d' soe nosse; përchè a l'è propi come ch'it la conto. Mi për sta tota i son na conossenssa veja. Quand ch' j'era student i son trovame na seira ant cà d' na sua magna, dova che tuti i saba as balavà.... anlora am dëspiasìa pa. Chila a pendìa, mi stasia nen drit, e l'oma filà un poch col amor platonich; peui a l'è vnuje le vacansse; mi son andait via, chila a l'è andaita an campagna, e quand ch'i son tornà, për quante ricerche i l'abia fait, l'hai pi nen podula trovè. L'hai peui savù che so pare a l'avia butà su na fabrica ant un paisot....., e adess che mai pì im la spetava, eccoti ch'am saota d' nans a j'euj e sposa! Son am rincress. E 'd chi ch'a sarà sposa? Mah! — Dis! Cosa t' smijlo? A l'è pa vaire alegra; j'eu trovala bin cambià... alora a l'era n' sciopet; ades a l'è trista, smorta...

Podrai sbaglieme, ma sta fia a pia nen volonté coust so spos. Cosa ch' it na dje? Soñ-ne giuste le mie osservassion, si o no?

Carlo. Si e no...., ecco la mia risposta. Che la fia a sia bela, i son d' to parer; ma ch' a sia añnamorá o no d' so spos, për noi ancora incognit, i savria nen ditlo: lon ch' it dio a l' é che se a mi am fussa capitame un fior come coust-si ant le man, e da lon ch' a smia con probabilitá d'sucess, im saria nen lassamlo scapè. Ma dis un poch: apeña ch' a la vedute, a t' alo riconossute? Alo dait quaich segn che l' antica fiamma a sia dëstissa?

Camillo. A l' é vnua rossa, rossa; a l' ha quasi sërcá s' a podia scapè; ma vëdend che mi l' hai conossula subit, a l' ha dit a so pare ch'is conossio, m'ha strensume la man - ch' a tramolava; - l'ha bassá j' euj, l' ha trová na scusa, e s' é andassne via.

Carlo. Dunque 'l feu a l'é 'ncora nen dëstiss? A j' é ancora quaich speranssa. Animo! An gamba, ch' a merita la peña. Voria esse mi a to post, e *bajonet-cann!* i cereria d' riacquistè 'l temp përdú.

Cam. Si, bravo, a st' ora! T' sente nen ch' a l' é sposa? Che doman a fan le promësse? Am resta nen autr da fè che na boña *ritirada* e assiste al *defilè.* L' é giust 'l proverbi: « Chi aossa l'anca perd la banca! »

Carlo. Tante volte, me car amis, val nen còre, l'é arivè a temp. Cosi « tentar non nuoce. » La fia l' é bela e unica, dunque rineuva 'l fondamenta, inaussa 'l fabricato, sempre peró ch'a sia nen añnamorá d' so spos.

Cam. Ma guarda mach, a smii-lo vera? Sossi am fa montè la fliña: për boneur ch' is n' andoma prest; dël rest i saria capace d' perde la bussola dabon. Ven, andòma a piè un po' d' aria ant 'l giardin; am fará 'ndè via tute le idee. — Ma ma

pi! J'è passaje tre ani, è sto feu l'è già autr che dëstiss. Ven. andòma *(s'arviano: vede venir Rosa)*. Tota Rosa, soula, ant 'l giardin.... a smia ch'a piora.... a ven da sta part.... Dagià che 'l balon am ven sul brassal, i faria mal a nen arcasselo. Lesto, lesto, ritirte ant mia stanssa; i tento 'l colp; lesto, lesto, ch'a l'è si *(Carlo correndo)*.

Carlo a pas 'd coursa.

Scena XIII.

Rosa e detto.

Rosa (entra lenta, non vede Camillo, si asciuga le lagrime). I na podia pi, l'avia propi bsogn dë sfogheme. Son propi nà dësgrassià sota na cativa steila! Un bel regal ch' am preparo për 'l dì d'mia festa! Un spos ch' a l' è mai piasume e ch'i peuss nen rifudè... A saria rovinè mia famia, rovineme mi.... Passienssa! I l'avria suffert tutt, i saria staita ciuto....: ma no! 'l destin fatal a bsogna ch' am lo manda dnans a j'euj 'l dì prima d' le mie promësse! A l'era tre ani ch' i l'avia pi nen vëdulo, ch' i l'avia già quasi dësmentialo..... ma ancheui, meno ch' im lo speto, im lo vëdo li. e dotor militar. Che colp! E nen una përssoña da confideme! Nen un cheur ch' am capissa, ch' a peussa soleveme! Mia mare.... Ma s' a l' è për lour ch' im sacrifico, për gnun che për lour. Pi im guardo e pi im treuvo soula, quantunque an mes a tanti *(siede)*.

Camillo (s'accosta piano, le posa una mano sulla spalla). No, madamisela Rosa, chila a l' è nen soula. Se un antich amis a peul agiutela, sto amis a l' è si, ch' a j' spors la man, e ai dis che an doi as seuffr pi bin. Chi elo sto spos, che, da lon ch' i vëdo, a l' ha nen veuja d' sposè? Chi elo? E a salo che chila a lo sposa nen volontè?

Rosa (lascia prender la mano da Camillo). A saria mei për mi ch' i fusso pi nen vëdusse, dop un silenssio così lungh; me sacrifissi a saria stait meno doloros; ma da già che 'l destin a l'ha tornane avsinè; da già che, senssa voreilo, chiel a l' è a part d' ij me dolor, d' ij me segret, im confido pienament ant chiel. L' hai sempre conossulo onest, i peus feje gnun rimprover, salvo d' coul d' pi nen lassesse vëde.... : j' eu sospirà, j' eu piorà tant, ma inutilment....

Cam. Tota, ch' as confida ant mi, ij dagh mia parola ch' i farai tut 'l possibil për agiutela.

Rosa. Da dop ch' i soma pi nen vëdusse, le condission d' mia famia a son motoben cambià. Una volta j' ero sgnori, ma adess coul' eleganssa ch'an circondava a l' è mach pi nen autr che aparenssa. J' afè d' comerssi d' me pover papà a l' han comenssà andè mal, e a l' han sempre seguità andè pegg da na volta ant l' autra, e adess i son costretta a sacrificheme për salvè me pare, mia famia dal disonor d' na bancarota!

Cam. Ma possibil?! Arivà fin' a sto ponto!!

Rosa. Mi sposand coust om, chiel a intra socio con me pare, e con i so sold as darà ardriss a la fabrica; përchè, dël rest, i podrio pi nen paghè, i sario costret a lassesse piè tut. Com' a ved, me sacrifissi a l' è necessari. Me pare dasend-me la vita, a m' ha dame un nom onorà, senss'ombra d'macia; e mi veui nen che për causa mia sto nom a veña intacà: mi con 'l me sacrifissi i peuss salvelo, e a l' è me dover d' felo.

Cam. Ma as peul-lo nen con un imprestit tentè.... con quaich combinassion finanssiaria, d' rangè sto disavans?

Rosa. No, as peul nen. Papà a l' ha provà an tute le manere, e a son ben i grossi interessi ch' a l' han rovinalo; e peui adess as treuva pi nen, gnanca con d' interessi gross: l' unica cosa ch'a peussa salvè me pare i son mi, e mi i lo salvreu.

Cam. Ebin, da già ch' i la vëdo così risolua për 'l ben d' soa famia, i peus nen fè a meno che d'amirela, che dje : Chila tota a l' è un angel d'virtù ! Ma da già ch' i soma arivà a sto ponto, ch' am fassa 'l piasì, ch' am dja chi ch'a l'è so spos.

Rosa. A l'è.....a l'è.... so amis Steo Berutto.

Cam. Come ! ? A l' è Steolin ?.... A m' smia d'sognè ! Steolin ! Me amis.... S'i l'hai sempre conossulo un fieul d' cheur, un fieul disinteressà ; come mai a l' ha podù butè na condission simil ?

Rosa. Oh no, ch' ai fassa nen coust tort. Come om a l' è un galantom : chiel as cred che mi lo sposa volontè.... S' a fussa bel, com' a l' è brav, a saria na rarità d' cousta tera. Se mi l' aveissa dije che am piasìa nen, a l' avria pi nen insistù, e anlora com' a faria me pare ? Cosa sarijlo d'mia famia ?

Cam. Salo nen, che s'a fussa nen na cosa bin grave, ai saria fiña da rije ?... Ah ! baloss d'un gheub !

Rosa. Oh ! nen....

Cam. Oh ! ch' am scusa, s' i ciamo parei so spos, ma quand chi l' ero compagn, pi che 'l gheub i lo ciamavo nen ; ai na fasìa pa gnente, anssi, s'i lo ciamavo nen gheub, tante volte a lo fasìa aposta a nen risponde. — A l' ha pa cativ gust, no ! A l' è propi vera che ai brut ai pias 'l bel... e Steolin, senssa saveilo, a l' ha fame la mesa sësta. — Tota Rosa, ch'a senta ; ch'as tranquilisa, l' è vnume una boña idea. Mi conosso a fond sto fieul ; a l' ha bon cheur...., vëdrà ch'i savrai pielo e senssa rovinè so pare, i spero d' salvè chila ; e così a l' avrà rason coul me amis, che poch fa am disìa ch' « a val nen a coure, ma 'l rivè a temp. — Ch'a vada, tota, ch'a staga alegra, ch'as fassa nen cërchè da soa famia.... a l' è già staita via abastanssa.... ch' a spera ant la Providenssa *(stretta di mano, l'accompagna alla porta)*. Ch'a spera.

Scena XIV.

Carlo e detti.

Carlo. E la Providenssa it saras ti. Bravo! T' has fait bin a consolè coula povra fia. A dite la vrità a m' è vnume una veuja mata d' piè coul gheub për la schiña e drisselo a son d' bastonà. Con che drit ch' a fa piorè coula fia? Un bel boconin parei esse quasi lì për esse divorà da un gheub. Ouff!

Cam. Ti sta ciuto e cria nen tant, che lon ch' i devo dije a Steo i lo sai mi. Son già fame me pian, e it vëdras ch' ij gavrai la reusa d' ant le man. — Sent, ai ven añ-sà la famìa: ti sta ciuto e lassa fè da mi.

Scena XV.

Pietro, Carolina, Rosa, Amalia e detti.

Pietro. Oh! ch' a scuso un po' tant, s' i l' homa lassaje soi; a saran anojasse pa-mal?

Carlo. Tut autr! 'L temp a passa alegrament con j' amis, tanto pì quand ch' a conto certe storiëtte 'l temp a vola via.

Pietro. Ben, ben.... Ma, com' elo? A j' è ancora gnun invitati? Chissà a che ora ch' a speto dë vnì?

Amalia (sulla porta) A son sì, a son sì!

Pietro. Alora, andòma a riceve j' invitati *(s'avviano tutti al fondo — cala la tela).*

FINE DEL PRIMO ATTO.

ATTO SECONDO.

Scena come all'atto primo.

—

Scena I.

Luisa e Tonio.

Luisa (pulisce i mobili cantando.
Tonio (la guarda pulendo un paio di stivali).
Luisa. (Guardlo s'a fërta! E come ch'ai dà drinta! Ma am dis pa gnente!)
Tonio (canta). Batti, batti, pesta, pesta.... (L'hai già trovane d' salari, ma un robust parei mai).
Luisa. (Mi l'hai già vëduñe d'soldà, ma a l'avio tuti pi d' lenga: cost-sì a l'è mach bon a guardeme e ste ciuto....; am pias pa vaire....; e pura a l'aria a m' smiava un d' coui arbiciolù....)
Tonio. Tota, a valo nen chila a mëssa? Ancheui a l'è festa....
Luisa. (Oh, da la part di Dio stavolta a s'è desbotonasse!) No, ancheui a bsogna ch'i staga a cà; a j'è motobin da fè, a l'è una giornà straordinaria....
Tonio. Mi i vad nen, përchè i patisso l'odor d' l'incens.

Luisa. Possibil ch' a sia mai andaje apres a quaich amorose, ch' a l' abio mnalo an cesa?

Tonio. No. Mi sai pa lon ch'a sio le amorose.

Luisa. Speta, povr bambin, it doma 'l dil a ciucè.

Tonio. Se ancheui a l'ha trop da fè, i son dispost a giuteje na man. A m' acetlo për so ajutant? Ch'a speta.... (*depone lo stivale e fa per prendere lo spolverino*).

Luisa. No..., për mach sossì a l' è gnente.... Andaria bin ch'a fussa bon a gaveme coula malinconia ch' i l' hai a col, lolì sì; ma për mach la pover....

Tonio (l'abbraccia). Ecco, i son dispost a gaveje la malinconia; elo contenta?

Luisa. Ch'a dia, ch'a dia, ch'a teña le man a cà! S'hai capiteissa quaicadun ch'an vëdeissa ant costa posission, mi povra fia!

Tonio. Ai capita gnun... Am veul-lo bin, tota? Mi peña ch'i l'abia finì la ferma i la sposo.

Luisa. Oh! oh! S' a va për la posta, chiel. Ai valo un pess prima ch'a l'abia finì la ferma?

Tonio. Mach sett ani: i son volontari.... l'hai già fane un.

Luisa. A la̅ larga! Ai saria trop da spetè. Ma, ch'a dia, ch'a strensa nen tant. Ch'am fassa 'l piasì, ch'am lassa andè.

Tonio. Ch'am fassa un basin.... mach un soul...

Luisa. As comenssa con un.... No, no, veui nen comenssè. Ch'a lustra, ch'a lustra sue scarpe.

Tonio. Mach un..... un soul!

Luisa. I torno a dje ch'am lassa andè, altrimenti i ciamo d'gent!

Tonio. No, chila a l'è brava, a crijrà nen. Un basin sol a l'è nen..... tant doman i parto..... almeno ch'i l'abia sua memoria.

Luisa. Ah! ah! che memoria ai saria ant un basin?

Tonio. Ai saria la speranssa d'podeine fè un autr. S'am lo fa nen, ij lo robo!

Luisa. Ch'a fassa la preuva!

Tonio (la bacia). Ecco!

Scena II.

Camillo e detti.

Cam. Ohe! cosa fomne? Geneve nen....

Tonio (in posizione). An ramassand le scarpe i l'hai sporcaje la facia a la tota; ades ij la polidja.

Cam. (ride). Elo vera? *(a Luisa)* – Ti va ant mia stanssa a dė ardriss *(a Tonio che saluta e via)*.

Luisa. (Che darmage! Ant 'l pi bon... Passienssa! Sarà për n'autra volta.)

Cam. Cos'hala, tota, ch'a borbota? Ai rincresslo d' volte ch' i l'abia dëstorbaje?

Luisa. No, no.... disia parei.... s'a comanda gnente i vad për mie facende.

Cam. No; però, s'it has veuja, vaje fė mesa doseña d' basin a l'ordinanssa.

Luisa (s'avvia). A merita pa la peña; a j'ė gnanca 'l temp d'comenssė. Cerea *(via)*.

Scena III.

Camillo.

Cam. Mah! La preuva l'è pi difficil d' lon ch' im chërdia. A dì la boña vrità, i sai nen da che part comenssé. Da na part 'l fieul a rasoña, ma l'è d'cò añnamorà, e feje capi la rason a fa caud.... e peui, anche ch' i riussieissa ant 'l me intento, an cossienssa i podria nen sposela.... Però, ades ch'ii pensso, nen avend la dote, podria nen sposela istess.... Ma a lolì a j'è peui temp. Lon ch'am prem a l'è d' gavė tota Rosa d'ant le man d' Steo: fareu la preuva, ma i na dubito. A j'è quaicadun.... A l'è chiel! Corage!

Scena IV.

Steo e *Camillo*.

Steo. Ciao, Camilo. La cusinera a m'ha dìme ch'it j'ere sì soul, e mi son vnù a tnite compagnia.

L'era tant un pess ch'i s'ero pi nen vedusse, e ier ant coul poch temp i l'homa nen podù disse gnente d' le vicende passà.... Almeno mi i l' hai passane, sasto; ma ades a va tut ben; i son content, quasi felice.

Cam. Guarda lì, me car Steo, a sto mond nen tuti a son fortunà parei d' ti, da podei dì la parola *felice*.

Steo. Dal dì ch' i son añnamorame d'tota Rosa, mia vita a l'è cambià: prima, disilusion completa, peui, poch a la volta, an vorendie ben a cousta fia, a m'è smiame d' pi nen esse soul. L'hai adorala, coma s'adora un Dio, e un bel dì, vëdendla tanto boña e compassionosa vers mi, i l'hai asardà d' deurvi me cheur a so pare. J' eu passà doi o tre dì fra un' agitassion nervosa ch'i podrìa nen descrivte; ma pochi dì dop so pare am ven ancontra, e am dis, sporsendme la man: « Boñe neuve! Mia fia a l' ha gnune difficoltà. » — Mi alora, i lo dijo cieir, j'eu tocà 'l paradis con na man, e për poch son nen campame ai pé d' sor Pietro. — Passà 'l prim moment, j' homa peui combinà anssema certi afè d'interesse: a m' ha propouume d' diventé socio d' la fabrica; j' eu acetà con riconossenssa. - Disme un po' ti, ades: I soñ-ne o soñ-ne nen felice?

Cam. Ecco: për esse pienament felice, bsognava ch' i t' aveisse ponderà bin a fond 'l pass ch' it disponìe a fè; e lolì, da lon ch'i vëdo, a t'è nen vnute an ment, e si ch'i t'hai sempre conossute për un fieul ch' it rasonave; ma sta volta, am rineress, t' has dësmentià tuti i to bei rasonament dël temp passà.

Steo. D'che rasonament it 'm parle? Im na ricordo pa pi.

Cam. Guarda, mi l'hai boña memoria: im ricordo che una volta as discorìa d' matrimoni; i l' ero propi ant l'ultima sala dël Cafè Alfieri.... j'ero des o dodes student d'ogni facoltà; as parlava dël

matrimoni d'una belissima fia con un om sgnor, ma bin stropi: e ti, ant' un d' ij to slans d' bon cheur e d' spirit, che tant at distinguio, it sante su con couste precise parole: « Mi im treuvo ant l'istess caso d' coust sgnor, ma prima d' marieme ij penssria doe volte; përchè oltre le conseguensse ch'a podria deriveie da me matrimoni, i podria mai evitè le dicerie dël mond, ch'a diria sempre: A l' ha pialo për un mantel! » — *E subit dop*, imitand *con un paracqua* la chitara, it ses butate a cantè:

> « Sor gobeto, chiel l'è bel,
> Chiel a porta un bel mantel,
> Chiel a l' ha la foumna bela,
> Avanti, fieui, a carëssela
> Tant 'l gheub a vëdrà pà
> Che la foumna a j' han basà! »

Disme un po': e tuti sti proponiment dove soñne andait?

Steo (quasi confuso). Alora, j'era tanto giovo, i rasonava pa...., e peui i l' avia 'ncora nen vëdù tota Rosa.... Alora l'era alora, e ades.... i son soul, i l'hai pi nen papà e mama.... bsogna ben ch'im fassa una compagnia.

Cam. S' i t' avie nen vëdù tota Rosa, t' avie ben vëdune d' j' autre. T' sas bin ch' i lo sai che it j' ere aññamorate d' tota.... t' sas chi veui di?... ma alora to cheur a rasonava, e a s' è savusse comandè; alora i t' has dait preuva d'esse un om energich; e ades invece it ses diventà debol: coul mal che ti medesim it criticave, i t' stas për co-mëtlo bele ti. Scotme un poch, rasoña come una volta: l' hai-ne tort a dite lon ch' it dijo?

Steo. Dunque ti i t'apreuve nen che mi im marida? E përchè?

Cam. Bon fieul.... penssa senssa alterete, e peui it vëdras se ti e tuti couì ch'as treuvo an toa con-

dission, a son esseri da podeisse convenientement maridè.

Steo. Oh! sta sì a l'è bela! Përchè mi devo nen marieme? Soñ-ne nen un om parei d' j' autri? Elo përchè ch' i l' hai la gheuba? S'ai na fa nen a la sposa ch'a dev pieme, a devlo fetne a ti? Sta sì a l'è drola!

Cam. S'a fussa mach për mi, it daria subit la mia benedission; ma l' è d'autr un po' pi serio... diroma pi straordinari, ch'a t'obligo a nen mariete. Da già ch' i vëdo ch' i t' has dësmentià tuti coui bei rasonament e bei prinssipi d' una volta, am rincress, ma a l' è me dover d' deurvite j'eui. - Scota lon ch' i son për dite, ma guarda bin ch'a l'è pi nen l'amis ch'a parla: mi son pi gnente autr che un dotor an camin a fè n'operassion: mi tajo, i bruso...., ti it sufriras, motoben it sufriras, ma a la fin it saras content, përchè ti it veule nen avei un rimors ch'at rusia për tuta la vita.

Steo. Ma fa un poch 'l piasì d' spieghete mei, përchè fiñ' ades i l' hai capine gnente.

Cam. Dunque ti t' has mai osservà, o mei, i t'has mai dësmentià ant che condission it treuve? It chërde un om parei d' j' autri: it chërde liber 'd fè com' at par e at pias; it n'abuse d'cò ti d'coule leggi ch'ai përmëtto ai deformi - scusa s'it ciamo parei, ma i devo parlè cieir - d' coule leggi, che për nen distrue 'l prinssipi dël libero arbitrio, a përmëtto a chichessia d'contrae 'l matrimoni. It sasto nen che a l'ombra d' couste leggi as buta mach coul ch' a veul giustifichè 'l so eror e rinonssiè për sempre a esse quaich cosa pi che un om? Ant 'l to stat, a voreite mariè, a l' è un egoism brutal, a l'è un delit; t' avras d' rimors eterno.

Steo. Ma dis! Mi son pa tisich.... son apeña un po' deforme; d' salute son sempre stait bin....

Cam. Con lon a veul nen dì ch' i t' abie 'l sangh

infet. Ant 'l to sangh a j' è 'l germ dël mal
ti, an mariandte, senssa voreilo, it sarie l'ass
d' ij to fieui. La scienssa moderna a l'ha d
l' ha proclamalo ad autissima vos, che për f
una famia, a bsogna esse san, distint, robus

Steo. Ma mi i son mach un poch sirà, un po'
l'hai pa 'l sangh infetà?

Cam. S' i m' sbaglio nen, to fratel a l'è mort
ani, d' etisia; toa mama, pur trop, im na rico
quand a l'era an vita, a conssumava, a con
mava.... Le gran cure ch' a t' han avute a l'
portate al punto d' stè bin d' salute.... se bin
peul ciamesse.

Steo. E buta che mi sia malavi, o quasi, i dev
për lon nen marieme? E alora, chi ch'am ten
compagnia? Con chi che l'avria da confidè i m
sagrin, le mie peñe? Chi ch' am cudiria s'i vneis
malavi? E peui, prima d' tut. mi a cousta fia
veui ben, mi l' amo!! T' sasto ti, dotor, t' sa
lon ch' a veuja dì l' esse aññamorà, ti che t'
parle parei? Mi peussne, l'avrijne la forssa d' d
a sto amor: « Va via, va; mi it veui pi nen! »
L'avrièsto sta forssa, ti?

Cam. Se mi im troveissa an toa condission i far
ogni sacrifissi, ogni privassion; i sturia soul tu
la vita, ma i vorria nen che un dì i me fieu
podeisso dì: La causa d'nostra dësgrassia a l'
nostr pare. Chiel a l'era ant un stat ch'a dovij
nen mariesse, e a s'è mariasse; e ades noi sofriom
an causa soa: maledioma l'ora ch'i soma vnù a
mond!

Steo. Ma mi a coula fia ij veui ben! La lege am
dà facoltà d'marieme e mi im marido!

Cam. Ah! ti it bute a l'ombra d'coule leggi? Eben,
sì, le leggi sociai at lo përmetto, ma la lege moral
at dirà ch'it ses pi nen un om. Disponendte a sa-
crifichè i to fieui.... i fieui d'ij to fieui, it sarie
un malfator an guant bianch, ma sempre un mal-
fator. Sacrificandte: a testa aota, it peule dì: J'eu

sofert - l'è vera, ma mi sol ; coul-lì l'è stait me dover...

Steo. Rosa, Rosa, mi l'hai sempre vorssute ben tant temp an silenssio ; mach l'idea ch'a podia esse mia un dì, am fasia piasì e paura tut anssema. Ma alora, përchè, quand noi autri deformi i nassoma, i l'homa un cheur parei d'j'autri ? Ma coul Dio, ch'a ciamo giust, a dovria fene nasse senssa cheur come le bestie e gnente d'pì. Dislo, dislo ti, ch' i t' has anfiltrà la disperassion ant l'anima; dis, a j'erne nen pì logich j' antichi greci, che, quand un a nassia deforme, a lo campavo giù da la rupe ? Preferisso la barbarie antica a la civiltà moderna ! — Dotor, ti che t'm prediche la moral, t' sasto quante volte ch'a l'han dime : Stërmte, it 'm fas sgei ? — Costa elo l'educassion d'l'odierna civiltà ? Cosa ch'it risponde ? Sentoma !

Cam. Che l'om a sia nà për seufre a l' è question veja. Ma che coust om, për gode chiel, a sia dispost a fene seufre chissà quanti, l' è nen giust. Ti ch'it rasoñe, francament : Sesto content che to pare a l'abia butate al mond ?... Ah it stas ciuto ? It risponde nen ? To cheur a comenssa a capì la rason... Rinonssia a sto matrimoni për la pas 'd toa vita. 'L sacrifissi a l'è gross, ma la toa assion a saria santa !

Ste (non può parlare, si getta in braccio a Camillo e piange).

Cam. Piora, piora pura, t'has rason : la rinonssia a sto matrimoni për ti a veul dì la rinonssia d'la toa felicità për tuta la vita ; ma con 'l mezzo che it la comprerie, a saria pì nen felicità onesta.

Steo. Sì, t'has rason ; j'eu pì nen la forssa d'restè soul a sto mond.... a l'è mei ch'i meuira, a l'è mei ch'im massa ! *(disperato).*

Cam. Steolin ! Couste soñne parole che mi devo sente da ti ? Ti ch'i t'has sempre amirà e portà an palma d'man col om, che armà d' so corage, a afronta ogni pericol, e për grave ch'a sia, a na

trionfa; ti it deve parlè d' meuire? Sastu nen che la toa esistenssa a peul esse necessaria su cousta tera. T'has d'inteligenssa, e për sopra più it ses sgnor; t'has nen bsogn d' travajè për vive; volte andarè e guarda quanti ch'it na vëde pi dësgrassià che ti: epura a serco pa d'massesse. A son pi deformi che ti, a stento a guadagnesse da vive; 'l pi d'le volte ai manca 'l travai, o le sue deboli forsse ai përmetto nen d'felo: ebben, sto mond d'dësgrassià a dev esse toa famia. Serca d'fè dël bin a pi ch'it peule, e peui it vëdras che toa vita a sarà nen soula, *ma ai sarà tanti* invece ch'a benediran la *toa esistenssa*. Forssa, volontà e coragi!

Steo. Rosa! Rosa! Coma faraine a dësmentiete?

Cam. 'L temp a l'è un gran rimedi. Scotme mi, dame parola mach d' scoteme, e peui it vëdras. Ades la prima cosa ch'it deve fè a l'è d'andè via d'ant cousta cà, d'ant coust pais.... 'l rest... son nen dotor për gnente.

Steo. Ma....

Cam. J'è gnun ma ch'a teña. Ven, ven con mi; i tornroma peui.... *(lo prende pel braccio)*.

Steo. I tornroma.... i tornroma.... (*via con Camillo*).

Scena V.

Luisa (che era in ascolto).

Luisa (s'avanza, con gesto di compassione). Oh, povr diao! Coma ch'a l'ha dije ceire 'l dotor; a fasia fiña peña, bon fiolass! A sto mond ai na j'è propi gnun fortunà. Altro che fulmine a ciel sereno!.... Povra tota! Se chiel-lì a dà da ment al dotor, a resta una sposa senssa l' spos. Basta, sarà quel che sarà!

Scena VI.

Pietro, Carolina, Rosa e detti.

Pietro (a Luisa). Ohe! Cosa fasto lì? Sesto andurmia sul post?

Luisa (si scuote). Oh! Soñne già tornà? Elo già finìa mëssa granda?

Pietro. Finìa o nen finìa, a l'è ora ch'it bogie. Con lon ch'a j'è da fè ancheui i t' stas lì a guardè j'arssivoli. Doma, bogia, va 'n cusiña, va travajè!

Luisa. Là, là, ades i vad.... ch'a rusa nen! (*passa vicino a Rosa, sotto voce*) Novità, novità! L'hai tante cose da dije! (*via*).

Pietro. Ades domse ardris a fè quaicosa; l' homa nen temp da perde, a son tost ondes ore, e për mes bot a dev esse tut pront. Dis, l'hai d'cò invità 'l parroco; l' è un'autorità, e s' ai dà una boña tacada, ai maridrà pi volontè. Ti, Rosa, vate cambiè, e ti, Caroliña, scota, ch' i l' hai da dite doe parole.

Rosa. Mi, dop, cosa l'hai-ne da fè?

Car. Për ancheui fa gnente, riposte e sta alegra e preparte a dì to *sì*. Im racomando, sta alegra; a va nen bin a esse d' cativ umor.... chissà lon ch'a diran la gent.

Rosa. S'i l'eve bsogn d' quaicosa, ciameme (*via*).

Pietro. Povra fia! Am rincress 'l sangh dël cheur, ma da già ch'a l'è disposta a dì sto *sì*, i l'homa gnente d' autr che da ringrassiè la Providenssa ch'an manda st'añcora d' salvëssa: con 'l temp peui ai vorrà ben.

Car. Cos' hasto dunque da dime ch' i t' has fame fërmè?

Pietro. Hasto nen oservà, ti, jer seira, durante tut 'l bal, Rosa a l' ha mai vorssù balè con nësun autri che con 'l dotor?... Con che abandon a s'apogiava a so brass....

Car. Ti it seugne! Son nen acorsume d' gnente. Cosa veusto mai! Povra fia, ormai a l'ha dit sì, e peul pi nen dè andarè.

Pietro. A saria pro 'ncora a temp... Basta, i vëdo nen l'ora che tut sossì a sia finì. Ancora na cosa ch'am roja, ch'i peuss nen deme pas; a l'è staneuit, quand che 'l bal l'è stait finì, 'l dotor a

l'ha strensuje la man a Rosa e a l'ha dije: « A doman, tota, a doman! Ch'a spera! » Peui a s'é acorsusse che mi sentia, l'ha faje un'inchin e l'é intrá ant soa stanssa. Cos veusto? Am dis gnente d'bin.

Car. No, no; it vëdrass che tut a va bin.

Pietro. Alora stoma pi nen si a perde temp, andoma a prontè (*via*).

Scena VII.

Rosa (dal giardino).

Rosa. Mi son ben agitá! Mi seu nen, ma tute ste cose a finisso për stracheme, për feme vni mes fola. 'L dotor stamatin l'hai pi nen vëdulo... m peus nen gaveme d'ant la testa coula parola: — Ch'a spera! — cosi ripetua, a l'ha fini për intrem ant l'anima; e për fë chi l'abia fait, l'hai pi nen pudula dësmentiè. Cosa ch'i peus ancora sperè mi! Ai cala poche minute e peui i sareu soa.... M coule parole ch'a l'ha dime poch fa Luisa.... Mi seu nen, ma për mi ancheui tut a l'ha dël misterios. S'a l'è vera ch'a j'è un Dio, a m'agiutrá.

Scena VIII.

Luisa e *Rosa.*

Luisa (*dal giardino*). Pst! pst! Elo soula?

Rosa. Si, ven pura senssa gena; papá e maman a son dadlá. Cosa l'hasto da dime?

Luisa. Tota, tota, s'a saveissa!

Rosa. Fame nen stè s'le spiñe; disme lon ch'i t'has da dime.

Luisa. I l'hai da dije che 'l dotor.... che so spo monssú Steolin.... insomma, sai gnanca mi da che part comenssè.

Rosa. Ma fa prest, fame nen seufre d'pi, parla!

Luisa. 'L dotor, ch'a l'ha gnun pei s' la lenga, a l' ha dije a sor Steolin ch' a veul nen ch' a la sposa.

Rosa. Cosa it 'm conte mai! E chi ch'a l'ha ditlo?

Luisa. L'hai scotà tut da là. L'ha dijne tante, che a l'ha fiña falo pioré. Povr fieul, am fasia peña. Dova che 'l dotor a l'abia amparà a parlé ant coula manera, lo sai nen; ma una lenga come la sua l'hai mai sentula.

Rosa. Eben, cosa ch'a l'han stabilì? Cosa ch'a l'han fait?

Luisa. L'han fait e stabilì gnente: 'l dotor a l'ha pialo për un brass e a l'ha mnalo via.

Rosa. (Cos vorralo dì sto misteri!) (*voce di dentro chiama:* Luisa?).

Luisa. Ch'a senta, am ciamo, a bsogna ch' im na vada. Adess a l'è avertia, ch'a sapia regolesse (*via*).

Rosa. Mi na capisso pi gnente! (*via*).

Scena IX.

Tomà (dal giardino).

Tomà. As peullo? J'elo gnun?... Am rëspondo nen... I son curios d' savei cosa ch'a j'è si drinta a sta letera: a m'han pressamla tant, ch'i l'hai una veuja mata d' savei cosa ch'a j'è drinta... Oh si saveisa a lese! Ohi, d'la cà! Monssù, madama, tota? A j'elo gnun?

Scena X.

Luisa e detto.

Luisa, Chi elo ch'a fa tant tapage? Seve voi? Cosa ch'i veuli?

Tomà. Voi... voi iv guardo pi nen, voi. Voi i seve... oh! i lo sai pro mi cosa ch'i seve.... Seve una traditoira!

Luisa. Cosa ch'i l'eve con mi? Serche mi, o chi ch'i serche? Doma, parlé!

Tomà. Sërcava monssù, ma da già ch'iv treuvo, iv na dijo quatr, e peui i fas la cros ch' iv guardo mai pi.

Luisa. Via, via..., cos l'haine fave ch'i seve tant brusch?
Tomà. V'ancale a ciamem-lo? I l'hai vist, i sai tut, traditris, traditoira!
Luisa. L'eve vist gnente, me car Tom...aso!
Tomà (*in furia*). Im ciamo nen aso, im ciamo Tomà, mia cara tota senssa parola. L'eve prometume d'vorei ben mach a mi, e peui ij na veuli d'cò a d'j'autri.... I seve, i seve.... sai nen 'l nom... i seve un d'coui osei ch'a volo...
Luisa (*ride*). Speta..., j'osei a novo, eh?...
Tomà (*c. s.*).) seve... l'hai trovalo... seve una civëtta... I chërde ch'i l'abia nen vist tut. J'era darè d' la cioenda, i l'hai vist... oh, traditoira!
Luisa. Cosa ch'i l'eve vist? Doma, dilo! A voi av gira la bocia; andè a deurme ch' i seve malavi.
Tomà. A mi am gira gnente. Eben, da già ch'i lo veule, iv lo dijo; l'hai vist l'ordinanssa che d'ant 'l giardin av mandava i basin, e voi, anvece d'fè la seria, i l'eve tiraje un mass d'ravanin... e sti ravanin a son coui ch'i cheujo mi!
Luisa (*ride*). Ah! bonom carià d'madone!
Tomà. Nen bonom.... a l'è nen tut lì. Altro, altro abiamo viduto!
Luisa. E cosa che avete viduto?
Tomà. L'hai vëdù ch'i seve surtìa da 'n cusiña, e l'ordinanssa a l'ha ambrassave tre volte, e peui l'ha fave un basin, così.... (*imita*), e voi, invece d'criè, i l'eve dije: Ch'a fassa nen parei, Tomà a peul vëde!
Luisa. L'è nen vera!
Tomà. Sì, ch'a l'è vera! 'L soldà a l'ha ancora dive: Chi elo sto Tomà? – E voi i l'eve risponduje: A l'è me pan bianch.
Luisa. Là, sagrineve nen, tant doman a van già via, e via chiel, torno peui voreive bin a voi. – Di', a proposit, im dije mach sempre d' sposeme, ma iv tire nen su le braje. Lo seve nen che mi son stofia d' stè si a serne i spinass an causa vostra?

Tomà. E dijlo a me pare! L'è me pare ch'a veul nen: chiel a dis che le fomne a son la rassa la pì grama ch'a j'è s'la madre tera.... e a l'ha pa tort.

Luisa (*in furia*). Ma intant vostr pare a l'ha sposane quatr, forssa ch'a l'ero grame. A l'è chiel 'l gram, ch'a l'ha faje meuire tute quatr.

Tomà. Me pare a veul nen, ma mi l'avria sposave istess; ma ades a j'è la troupa, feve sposè da la troupa.

Luisa. Ai va trop un pess, ai va set ani. Sposeme mach, e peui iv vorrai sempre bin, i basreu pi gnun.

Tomà. Sì, ma intant 'l basin ch'a l'ha fave 'l soldà a j'è gnun ch'av lo gava.

Luisa. Eh là! ij diroma al paroco ch'ai daga la benedission. Su, doma, fouma la pas: iv giuro ch'i fareu pi gnun basin.

Tomà. I seu nen s'i deva chërde.... ma....

Luisa. Là.... là...., fouma la pas. Si a j'è 'l padron fouma nen vëde ch'i l'homa ciacotà.

Scena XI.

Pietro, Carolina, Rosa, Amalia, detti, poi *Nodar.*

Pietro. Ch'a veño avanti, passè ant cà, tant a momenti a l'è ora d'andè a taola. Chiel, sor nodar, ch'a s'acomoda. Ch'as seto tuti. Dis, ti, Luisa, serv 'l vermouth.

Tomà (*va dietro a Pietro*). Sor padron.... (*Pietro non sente e seguita a far sedere i presenti*). Sor padron! Sor padron?

Pietro. Cosa ch'it veule?

Tomà. A j'è sta lettera ch'a ven a chiel, propi a chiel, a gnun d'autri che a chiel: così a l'han dime.

Pietro. E chi ch'a l'ha datla?

Tomà. Ch'a lesa e a vëdrà (*via*).

Pietro (*apre, legge la firma*). Stefano Berruto? – Cosa saralo mai? Vëdoma (*legge*). « Egregio si-
« gnore. Per non macchiare l'onorata vita tenuta
« sinora, sono obbligato a rinunziare all' ambito
« matrimonio colla di lei figliuola. Scusi se sono
« arrivato sino a questo punto, ma la mia cecità
« non guari che poche ore or sono, mediante il dottor
« Belli, al quale lascio ampia facoltà di trattare
« per gli affari in corso. Suo dev.mo Stefano Ber-
« ruto. » — Oh! mia prevision! Oh mi povr'om! son bele ruinà! (*cade sulla sedia*).

Rosa. Madona santissima, iv ringrassio! L'eve salvame!

Luisa. Madona, salveme d'cò mi! Mandeme un omo, ch'a sia nen tant Tom.... aso!

FINE DEL SECONDO ATTO.

ATTO TERZO.

Ufficio della fabbrica del signor Testino.

Scena I.

Tomà e Luisa.

Tomà. Cos l'haine mai fait a marieme! A son des meis ancheui, a m' smijo des ani.... ma che des ani.... sent ani! Me pare a l'avia rason 'd di ch'a son tute grame! L'hai nen vorssulo scotè e 'l Signor l'ha castijame.

Luisa. Fa un po' 'l piesi d' stè ciuto, borboton!... It farije mei a nen borbotè tant e compreme una vesta neuva. It dije mach sempre si, ma i t'm la compre mai.

Tomà. E mi im compro pa mai gnente. Falo bsogn d' sempre comprè? As guadagna così poch...

Luisa. Là, là, contla nen tant longa.... t' has bin piala la boñaman da monssù Steolin jer? Ben, compërme la vesta con coui sold.

Tomà. Mi, d' boñaman da monssù Steolin? Ti at gira! A l'è nen vera!

Luisa. Oh! no, no; t'm la das nen a beive; l'hai vist quand ch'i t'has posà la valis, ch'a l'ha tocate la man, e quand ch'a toca la man a lassa

sempre quaicosa. L'hai piane tante ant coul temp ch'a l'era ancora 'nt 'l pais... Vaire ch' a l' ha date?

Tomà. Ma s'i dijo ch'a l'ha dame gnente... a l'é nen vera...

Luisa. S'a l'ha datne gnun, d'sold it ses nen senssa. Compra sta vesta, dòma!

Tomà. Ah! l'hai propi fait un bel contrat a marieme! Mi povr'om, mi povr'om!

Luisa. S'it vorie nen spende, it dovie nen mariete. It savije ben che le fomne a costo! T' na ricordësto nen d'coul sgnor ch'a l' ha mariane, ch'a l'era fassà d'bianch, ross e verd? Alo nen dite: « Il marito deve provvedere il necessario alla moglie? » — Donque, sta vesta për mi a l'é necessaria, e la lege a t'obliga a compremla. Dame sì coui sold, doma! (*gli prende i denari in tasca mentre egli protesta*). Mach tre lire?! Ai na j'è pa prò për una vesta. Passienssa! Im comprërai un faodal: tant i son senssa. Ciao, là, ciao Tomà, Ricordte d' la lege! (*via*).

SCENA II.

Tomà.

Tomà. Guarda lì ij me povri sold dova ch' a son andait! Am fa sempre parei... Ma! Cos l' haine fait a marieme!

SCENA III.

Pietro, Rosa e detto.

Tomà. Cerea, sor padron; cerea, sora tota; stañne ben? Hañne riposà ben? Com' a son matinè stamatin!...

Pietro. Me car Tomà, guarda lì; a j'è da fè e motobin. Disme un po', asto ancora nen vist monssù Steolin e 'l dotor? Soñne ancora cogià?

Tomà. Oh! no, no, l'hai già vëduje. Monssù Steo-

lin a l'è andait an gir për 'l pais, e 'l dotor a l'è andait a la cassa.

Pietro. Ben. Ades vatne, e s'it vëde monssù Steolin disie ch'i l'hai bsogn d'parleje ; ma però valo nen sërchè a posta. — Bogia, va ! — Cosa ch'i t'has che t' smije una marmota? Parla pura, gente nen.

Tomà. Mi vorria dije.... vorria dije.... vorria ciameje a chiel, ch'a na strassà d'pi che mi, s'a l'è vera che.... Sa bin, mia fomna.... a m'ha piame i sold d'an sacocia an nom d' la lege, disend che i son obligà a provëdie 'l necessari.

Pietro. E ti it ses lassatie piè? Ah! brut farfo! Ch'it deve deje 'l necessari, vada, ma lassete piè i sold an sacocia, coula lì për mi a l'è una legge neuva.

Tomà. Donque a l'è nen vera? A l'avia fame una paura !....

Pietro. Va, va pura, e daje nen tanti vissi ; fa 'l risolù. Sasto nen ch'a l'è l'om ch'a dev comandè e nen la dona?

Tomà. S'i fas nen com'a veul chila, as vendica ant un'autra manera.... a ie la trupa.

Pietro. Ah, ah ! fabioch ch'it ses !... Là, là, lassme travajè.

Tomà. Va bin, i lo scotrai (con un bon baston doi a la volta fin ch'a veño dispari !) (*via*).

Scena IV.

Pietro e Rosa.

Pietro (siede al tavolo ov'è Rosa intenta al lavoro).

Chi ch'a l'aveissa dime l'ann passà a st'ora, che mi i rangiava così ben i me afè, l'avria mai pi chërdulo ; tanto pi dop che coul bonom d'Steolin a l'avia rinonssià così bruscament al matrimoni. Che coragi, che risolussion ch'a la dimostrà

Rosa. E tut lolì ij lo dovoma al brav dotor : chiel

l'ha savulo piè, l'ha fait tant, ch'a l'ha indotlo a intrè socio istess. L'idea d'butè su la sucursal d' la fabrica a Turin a l'è staita tuta soa, e loli për alontanelo da mi.

Pietro. A l'è vera: senssa 'l dotor l'avria nen savù come arangela; la mia riconossensa për coul om a sarà eterna. — Ma! s'as presenteissa un bon parti!...

Rosa. Papà, sagrinte nen për mi; mi i veui mach bin a ti e a mamiña, e a gnun d'autri; staroma sempre anssema, continvrai a fè 'l segretari d'la fabrica, e i nostri pì cari amis a saran monssù Steolin e 'l dotor.

Pietro. S'a fussa nen për certe conveniensse, 'l dotor am saria pi car aveilo për parent che për amis, tanto pi ades ch'a l'è pi nen militar.

Rosa. Papà, l'hai già ditlo tante volte, abandoña coula idea, l'hai già rinonssiaje anche mi. Monssù Steolin forsse ant'un impeto d'colera a podria sërchè d'rompe la società, e alora i sario al *sicut erat*. No, papà, butoma nostr cheur an pas....; j'era nen dëstinà d' sposelo!

Pietro. Brava, la mia fia, t' has rason; ma cosa veusto, l'idea che noi vnoma vei, e che da un moment a l'autr i podoma lassete senssa un apog am fa franch peña.

Rosa. Via ste idee. Për loli a j'è temp. Penssoma a j'afè. Dis, cosa dovoma risponde alla Ditta Samuel? Acetomne 'l contrat d'le lañe?

Pietro. Si, però con le dovute cautele, cioè, ch'an garantisso a un tant a la smaña la consëgna precisa, përchè s'an mancheisso lè lañe an mancria 'l travai da deje a j'ovriè.

Scena V.

Steolin e detti.

Steo. As peullo? Tomà l'ha dime ch'a l'avia bsogn d'parleme; i son vnù subit. — A proposit, cosa

l'halo Tomà? A serca soa fomna con un'aria stralunà, a l'ha ciamame s'i l'avia neu vëdula... Tota Rosa, chila a travaja sempre? Brava, brava.

Rosa. Ch'a guarda lì, për passè 'l temp. — Dis, papà, mi vad magara 'dsora a fè prontè un bocon d' colassion. Compërmess (*via*).

Pietro. Sichè, monssù Steolin, cosa na dislo dël contrat d'le lañe? Mi a m' smia convenient.

Steo. Me car monssù Pietro, l' hai già dije tante volte che për lon ch' a riguarda la fabrica im rimëtto a chiel; mi im contento dël negossi ch'a j'è a Turin; mi i vendo e chiel a fabrica; anssi am rincres a dijlo, ma stasseira i parto. Ades i l'hai pià l'abitudine d' stè a Turin, am pias pi poch la campagna.

Pietro. Già lassene?! Ch'a staga ancora si quaich di, ch'as riposa un poch.

Steo. No, no, a l'è necessari ch'i vada; për certe circostansse a l'è motoben mei chi parta.

Pietro. Am rincress, ma ch'a fassa com' a veul; da già ch'a j'è chiel ant l' ufissi, mi a vad an fabrica a guardè s'a j'è motoben 'd deposit 'd lañe. Ch' a guarda lì anssima a j' è 'l *Popol* d' stamatin; ch'a lesa; mi torno subit (*via*).

Scena VI.

Steolin.

Ancora fërmeme! Chërdo d' avei fait bin ma[a vnije. I chërdia d'esse pi guarì. Adio, proponiment d' dësmentiela! Apeña ch'i l'hai vedula, 'l sangh a l'ha dame una giravolta, e son acorsume ch'i l'avia ancora nen dësmentiala. Quante memorie, quante speransse deluse ch'am ricordo sti post, andova ch'i l'hai fait un bel seugn... ma ch'a l'è bruscament svanì. — E tota Rosa a s'è fasse ancora pi bela, pi grassiosa, ma però a m' scapa pi ch'a peul: con na bela scusa a s'aossa sempre. Jer a taola l'ha dimostrà una cura special

për soa mare, e mi a l'ha mai guardame. — Che ardriss, tut an ordin.... a l'avria propi fait una boña mare d'famia.... Voi autri, me cari genitor, ch'im vëde, deme forssa d'resiste a sta dura preuva! — Oh! 'l taolin da travai ch'i l'hai regalaje.... Son content; almeno a l'ha ancora una mia memoria.... S'i m' sbaglio nen, a j'era un segret; chissà se i l'hai mostrailo?.... im ricordo pi nen (*alza il tavolo; tocca lo specchio*). A lo sa; a j'è fiña d'roba drinta... Chissà lon ch'a j'è... A va nen bin, no... (*estrae dallo specchio un carnet con un pensiero ricamato sopra*). Oh, 'l bel! a l'ha ricamalo chila. — Steolin, a va nen bin, a l'è nen roba ch'at riguarda... (*dal libro cade un foglio piegato in quattro*). Na lettera? (*la guarda*). Mio Dio, fè ch'a sia nen vera sto dubi crudel!... A l'è 'd Camilo... Veui seurte d'ant cousta incertëssa (*legge*): « Egregia signorina Rosa. Dopo
« quello che è successo, è mio dovere darle spie-
« gazione. Al punto ch'erano poste le cose, non
« bastavano più mezzi blandi; energia ci voleva
« e l'ho adoperata. Ci son riuscito. — Non do-
« vevo assistere impassibile ad un atto che poteva
« dare all'umanità un mondo di sofferenti. Ho
« fatto il mio dovere. Noi un giorno ci siamo
« amati. Fummo divisi: la fatalità ci riunì; nel
« medesimo istante ci divise per sempre. Come
« potrei io, senza urtare le convenienze sociali,
« ambire alla sua mano? Il signor Stefano, con
« abnegazione sorprendente, si sacrificò all'uma-
« nità; è nostro dovere sacrificarci all'amicizia.
« Da quest'istante io non sarò più per lei che un
« amico, e come tale mi raffermo suo dev.mo
« Camillo Belli. » — Donque a l'è propi vera? As vorio ben? — Son content d'aveite lesù. Se non altro i son nen sol d' pianta s'la tera; l'hai ancora un amis. Ades ardrissoma un poch sossi, ch'i veui nen ch'a s'acorso ch'i l'hai lesula (*ripone nel cassero*). Senssa saveilo, l'hai fait donque

da terss incomod; cioè, lo fas ancora ades. Possibil che me dëstin a sia così cativ! Che nen content d' feme seuffre mi, a veul ancora che d'autri a seuffro an causa mia! — Se Camilo a sposeissa tota Rosa, a sarijlo nen mei për mi?... Almeno, alora, adio coul poch d' speranssa!... Ma i son propi un farfo! I peussne forsse sperè ch'am vada via la gheuba? Ch'i diventa un bel fieul?... Donque a l'è mei ch'as marida.... Ma come fè a dijlo? Sai franch nen....

SCENA VII.

Camillo e detto.

Cam. Ciao. Cosa l' hasto ch' it gestisse da ti sol? Penssësto al lot?

Steo. Oh! t'arive propi a proposit. Guarda mach: a l'è un seugn lon ch' am tormentava; i l'hai sognate ti.

Cam. Oh! alora. gavie nen, a son nen bon, i l'hai la jetatura.

Steo. (Chiel istess a m'ha butame s'la strà.) Propi ti... l'hai fait un seugn.... son dësviame, chërdia ch'a fussa realtà, e al-l'era nen... Che darmage!

Cam. Doma, sentoma lon ch'i t'has sognà.

Steo. Ch'it j'ere mariate. I stasio anssema, t'avije un bel cit ch'am ciamava sempre barba 'l brut: i lo vëdo ancora ades... im lo mangiava d'basin. Dis, Camilo, marijte, brav.

Cam. Propi? L'hai da rompme 'l col për fete piasì a ti. Contme 'l seugn: chi ch'a l'era la sposa? Erlo almeno bela, brava?

Steo. Oh! s'a l'era bela! S'a l'era brava! A l'è ch'a l'è brava e bela dabon. — A viv, sasto, toa sposa d'me seugn, a viv!

Cam. A viv! E chi ch'a l'è? Disëmlo, ch' i vëda s'it has avù bon gust a marieme.

Steo. I l'hai sognà ch'i t'avije sposà tota Rosa.... j'ero tuti content.... E s'it la sposeisse dabon ai

saria pa gnun mai. Ti it ses giovo, chila d'cò, i farije una bela cobia... salvo ch'i t'abie d'cò ti una gheuba che mi la vëda nen.

Cam. (Ah, s'a m'ha ciapame bin, e coma a m'ha ciapame!) Ma ti at gira! Mi sposè tota Rosa? Cos veusto ch'a na fassa tota Rosa d'mi?

Steo. Oh bela! lon ch'a na fan j'autre fomne d'ij so omo! Sesto diferent da j'autri!

Cam. Là, là, l'hai capila! T'has veuja d' scherssè e për tajè curt, guarda, it dijo ceir e net che tota Rosa a sarà mai mia sposa. Chila a l'è sgnora e mi i possedo nen autr che le mie lansëtte. Vansa pura la peña, tant tut l'è inutil: sai da dova ven sto tir: da un brav fiolass, ch'a l'ha un cheur d'or, gross come na cà.

Steo. L'è nen vera. L'han mai piamlo al Mont d'Pietà.... e dì che quand i j'era student j'andasia soens...

Cam. Përchè ch'a l'è fodrà d'fer. T'has una forssa d'volontà straordinaria. Sasto lon ch'a l'è ch'at fa dì ch'i t'has sognà lolì? A l'è che queicadun a l'avrà dite che una volta mi e tota Rosa i portavo busche, lon ch'a l'è nen vera: e ti, për paura che noi is geno 'd ti, it veñe a conteme sta storia. Ne, no, për sta volta t'has sbaglià stra. Tota Rosa a sarà mai mia sposa; buta pura to cheur an pas.

Steo. Gnanca se mi it lo ciameissa për piesì? S'it dieissa che mi tota Rosa l'hai franch dësmentiala, ch'am na fa pi gnente?

Cam. Ch'i t'abie dësmentiala, i son content; ma che mi, për fete piesì, i fassa S. Giaco d'arlev, oh, no, no!

Steo. E se mi it dieissa ch'i sai tut? Che i seve vorssuve ben, ch'iv veule ancora ben ades? — Fame sto piesì, marijte, sposla ti, gavme coust fastidi da dnans a j'eui. T'has guarime na volta, guarissme la seconda!

Cam. No, no! E s'it veule ch'i stago an boña ar-

monia, fame mai pi una proposta simil. It lo dio për l' ultima volta: tota Rosa sarà mai mia sposa!

Steo. Alora i vëdo propi ch'i t'm veule pi nen ben e mi it dichiaro la guera. It na fas uña d'le mie, e it buto an condission d' pi nen podei rifudè la man 'd tota Rosa senssa fè cativa figura. Sichè, o ch'it la spose, o ch'it la fas sposè: e guarda ch'i la vincio

Cam. Eben, da un mes mat come ti aceto la guera. Veusto porteme an bras al Municipio? Ciao, ciao; vad a posè 'l fusil.... punta i to canon, e mi im fortifico darè d'un bel no.

Steo. Guera? e guera sia! It n'arcosras che a tachete con i gheub, riguard a furberia, a j'è pi da perdie che da guadagneje.

Cam. Ciao, general d'armada, ciao (*via*).

Scena VIII.

Steo (*solo*) Oh finalment i son soul (*si lascia cadere su d'una sedia*) i na pudia pi... l'ài sufert pi ant cousta mes ora che ant tuta mia vita... dì ch'ii vuria pinen ben... mi... Rosa... perdunme, l'ai dilo per to ben (*Risoluto alzandosi*). Ma possibil, che me destin sia così cativ, nen content ed feme sofre mi sol, fe ancora doi dauti ca sofru an causa mia... i bastu mi soul... a coust d'mia vita i veui spunteta del rest i saria 'd trop su custa tera... Ma, coma fè? (*pensa, d'un tratto si dà un colpo di mano sul capo e grida:*) i l l'ài trovala. Me càr dutur t'ài ditlu, tacte nen con i gheub... suta, preparuma le baterie (*vede venir Pietro*) Sur Pietro? a riva propi a proposit.

Scena IX.

Pietro e *Steo.*

Pietro. Ch'a scusa un po', Steolin, j'eu lassalo tant temp sol... l'è tost ora d' andè a fè colassion.... Elo già tornà 'l dotor da la cassa?

Steo. Sì, a l'è andait a polidisse; anssi, a proposit, a l'è stait sì fiña ades, e a m'ha incaricame ch'ij parleissa d'un afè, che chiel a s'incalava nen....

Pietro. Oh, diao! Cos' avralo da dime, ch'a s'ancala nen?

Steo. (Me car Camilo, la prima canoná a part ades.) Sabin, 'l dotor, pi nen essend militar, a l'ha pi nen bsogn che soa sposa a l'abia la dote, e a m'ha incaricame mi 'd dije, che s'a l'avia gnuñe dificoltá al riguard, a l'avria intenssion d' sposè soa tota Rosa. (A l'è andaita!)

Pietro. Ma come! E a l'è chiel coul ch'am dis loli? E coul babau d'un dotor a incarica propi chiel d' feme sta proposta? Ma elo giraje la bocia?

Steo. Avrijlo forsse quaich difficoltá? A l'è un brav fieul...

Pietro. No, no, a l'è nen loli... Lon ch'am fa stupì a l'è ch'a l'abia incaricá chiel d' fè coula domanda.

Steo. Cosa veullo! Ambasciator non porta pena. Mi ades i l'hai dijlo; a chiel, quand ch'a lo vëda, a feje la risposta. — I ciamo compërmes, im ritiro un moment. (Andoma a preparè d' autra mitraja.) (*via*).

Pietro. Cousta a l'ha i ciochin! Dop tut lon ch'a l'è disse tra noi e 'l dotor... incarichè d'una domanda tal coul povr fieul... E con che disinvoltura ch'a l'ha fala! — Basta, për mi i son pro content..., mia fia a lo scieirava con 'l bianch d'l'eui... A fusslo vera che sta volta i l'acaseisso!

Scena X.

Carolina, Rosa e detto.

Pietro. S'i saveisse! Gran novitá, gran novitá! — 'L dotor a l'ha incaricá Steolin d'ciameme la man d'Rosa.

Rosa. Mia man?! }
Car. Mia fia? } (*insieme*).

Pietro. E lon ch'am fa pi stupì, a l'è con che franchëssa Steolin a l'ha parlame. A smia che chiel ant cousta question a fussa mai intraje për gnente.
Rosa. Ch'a sia vera? Com'i saria contenta! 'L seugn 'd tuta mia vita!
Car. Mia cara fia, ralegrte nen tant; a podria esse ch'a fussa una farssa giugà da monssù Steolin, për indue 'l dotor a seurte dal so riserb. — Ma 'l dotor l'è sì ch'a ven. Sentoma da chiel cosa savrà dine.

SCENA XI.

Camillo e detti.

Pietro. Dotor, ch'a dia un po', l'elo vera lon ch'a m'ha dime Steolin? Salo nen che tut serio a l'ha ciamame a so nom la man d'mia Rosa?
Cam. Come, a coul ponto? Vëdo propi che Steolin a fa sul serio. Boneur che sta sì a l'è ancora boña da rangé. Bsogna ch'a sapio che Steolin, poch temp fa, a l'ha parlamne chiel a mi, pregandme për piesì; vëdend ch'i j'era risolù a dì che d'no, a l'ha adritura dime ch'am lo fasia fè për forssa.
Car. D'ij doi, quasi a saria mei ch'a lo scoteissa.
Cam. Con me rincrescimeut i devo dije no anche a chila. Su sto argoment i l'homa già discutù abastanssa.

SCENA XII.

Flip e detti.

Flip (*con pezzo di stoffa*). Ch'a m' scuso un po', s'i disturbo... Sor Pietro, ch'a guarda un po' sta tinta, vala bin? Elo nen trop carià?
Pietro. No, a va benissim. Sota, a l'opera, ch'a guarda ch'a presso, ch'a fasso pi prest ch'as peul.
Flip. Al pi prest ch'as peul? Alora a bsogna nen che sor Steolin a l'aveissa daje la libertà a j'operari... Oh! a proposit.... ch'am përmëtta, sor dotor, ch'ij fassa i me compliment; una sposa pi

brava e pi bela a podia nen trovè ; e chila, tota Rosa, i spero che finalment a sarà felice.

Cam. Anche a chiel a l'ha dije lon ? Ma s'a l'è nen vera ; a l'è una storia ch'a s'è inventasse Steolin.

Flip. A l'è nen vera ? S'a l'ha fait chitè tuti d'travajè ; l'ha pregà coui d'la musica ch' andeisso a piesse j'istrument e ch'a gireisso për 'l pais, criand Viva la sposa !

Pietro. Ma, a l'hañ-ne falo ? Hañ-ne scotalo ?

Flip. E come ! L'han piantà lì tut, son pa fasslo dì doe volte. Coui d'la musica a vorio vësti la divisa, ma a l'ha nen vorssù ; a l'han pià j' strument ant la sala d'le preuve, ch' a l'è mach sì ant la cort, e vësti com' as trovavo a son për 'l pais ch'a soño e crio i Viva la sposa !

Pietro. L'han fait mal a scotelo ! Dovio vnime ciamè a mi s'a l'era vera !

Flip. E chi ch'a s'immaginava ch'a lo fussa nen ? Noi lo conossoma come un d'ij padron ; d'la banda peui l'è chiel so president, l'è chiel ch'a l'ha fondala, ch'a penssa un po' s'a l'han nen chërduje !

Cam. A bsogna impedilo e sul moment. Ch'a vada, ch'a manda quaicadun a dì ch'a l'è nen vera. — Ah ! baloss d'un Steolin, a l'ha propi famla, e come !

Rosa. Mah ! Chissà com'a finirà sta facenda ! Son sposa senssa esslo !

Car. Ant coust caso a l'è giust 'l proverbi : Tant tapage për gnente.

Pietro. E adess la gent ch'a sapio ch'a sia nen vera, cosa dirañne ? Dotor, dotor, i chërdo ch'i sio ant un bel bal tuti.

Cam. E mi ? Mi ch'i l' hai ancora pialo d' bala ? ch'i l'hai ancora dije ch'im corassava darè d'un bel no ! ?

Scena XIII.

Steolin e detti.

Cam. (*gli va incontro*). Ma a t'elo girate la bocia? Penssa un po' cosa ch'a dirà 'l mond adess ch'a sapia ch'a l'è nen vera?

Steo. A lo dirà nen, përchè ti t'has già përdù fin d'adess la bataja; arendte pura ch'i l'hai guadagnala. — Guarda; couste a son tute le ricevute d'ij telegrama ch'i l'hai mandà, anonssiand 'l to matrimoni; e stasseira ai rivrà si i to e i me amis, parent e conossent 'd Turin, për assiste — coma i l'hai anonssiaje — a le toe promësse. — (*Prende Rosa per mano.*) Coust si a l'è 'l castigh ch'it dagh. Doma, doma, fame pi nen 'l testass, it ses rubatà an trapola.

Cam. La tua assion a l'è un vero tradiment. (*Avvicinandosi a Rosa*). I sperava nen tanta felicità!

Scena XIV.

Luisa, *Tomà* e detti.

Luisa (*corre inseguita da Tomà*). Agiut! Agiut! Ch'am salvo! Tomà a veul deme!

Pietro. Cosa veullo dì sossi? Fiña ant mia cà con 'l baston an man? Elo girave la bocia? (*Flip disarma Tomà*).

Tomà. Mi i vorìa deje la lege, feje brusè le spale për tre lire. Alo pa dime che la lege a m'obligava d'compreje 'l faodal? Mi vorìa feje la riceevuta d'la speissa. Elo la manera d' pieme i sold d'an sacocia?

Steo. Là, là, lassela bouje, fè la pas; da dop ch'i seve marià, i cichigne sempre.

Luisa. A l'è chiel ch'a l'è un manan, un avar; s'a podeissa, am fa andè an camisa.

Tomà. I seve voi ch'i seve trop ambissiosa; basta

brava e pi bela a podia nen trovè; e chila, tota Rosa, i spero che finalment a sarà felice.

Cam. Anche a chiel a l'ha dije lon? Ma s'a l'è nen vera; a l'è una storia ch'a s'è inventasse Steolin.

Flip. A l'è nen vera? S'a l'ha fait chitè tuti d'travajè; l'ha pregà coui d'la musica ch' andeisso a piesse j'istrument e ch'a gireisso për 'l pais, criand Viva la sposa!

Pietro. Ma, a l'hañ-ne falo? Hañ-ne scotalo?

Flip. E come! L'han piantà lì tut, son pa fasslo dì doe volte. Coui d'la musica a vorio vësti la divisa, ma a l'ha nen vorssù; a l'han pià j' strument ant la sala d'le preuve, ch' a l'è mach si ant la cort, e vësti com' as trovavo a son për 'l pais ch'a soño e crio i Viva la sposa!

Pietro. L'han fait mal a scotelo! Dovio vnime ciamé a mi s'a l'era vera!

Flip. E chi ch'a s'immaginava ch'a lo fussa nen? Noi lo conossoma come un d'ij padron; d'la banda peui l'è chiel so president, l'è chiel ch'a l'ha fondala, ch'a penssa un po' s'a l'han nen chërduje!

Cam. A bsogna impedilo e sul moment. Ch'a vada, ch'a manda quaicadun a dì ch'a l'è nen vera. — Ah! baloss d'un Steolin, a l' ha propi famla, e come!

Rosa. Mah! Chissà com'a finirà sta facenda! Son sposa senssa esslo!

Car. Ant coust caso a l'è giust 'l proverbi: Tant tapage për gnente.

Pietro. E adess la gent ch'a sapio ch'a sia nen vera, cosa diraññe? Dotor, dotor, i chërdo ch'i sio ant un bel bal tuti.

Cam. E mi? Mi ch'i l' hai ancora pialo d' bala? ch'i l'hai ancora dije ch'im corassava darè d'un bel no!?

ch'iv bute d' roba adoss... A l'ha fiña 'l cussinet d' feng.

Luisa. L'è nen vera! Seve un busios!

Pietro. Finila una boña volta, che noi l'homa tut autr për la testa. A saria ora ch' i buteisse giudissi (*si sente un rumore di voci che gridano viva la sposa*).

Flip. Sentne, sentne, sgnori?

Steo. A son si, a son si! L'hai vinciula, l'hai vinciula! Presto, ch'ai vado ancontra. Festegiè la sposa (*Prende il dottore e mentre tutti vanno verso le grida, dice:* Neh, ti, dotor, l'om a sto mond senssa n'afession a peul nen vive. Ebin, mi, për vive content, am basta la toa afession, la toa amicissia; veui nen autr. I staroma sempre anssema...

Cam. Ma si, ma si, cheur generos!

FINE DELLA COMMEDIA.